PREMESSA

Caro cliente, cara cliente

ha appena acquistato un telefono Classic T220 e la ringraziamo della fiducia accordataci.
Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento dell'utilizzo, le consigliamo di consultare questo istruzioni per l'uso.

Per sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente:

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc), a meno di 1,50 m da un punto d'acqua, né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.

Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica)[(1)].

Questo apparecchio è stato concepito in vista del collegamento alla rete telefonica pubblica commutata (RTPC). In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito.

Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2V 600 mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie nell'apposito alloggiamento del telefono rispettando la polarità.
Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.

Le batterie utilizzate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo specifico di questo manuale.

Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 40 metri in ambiente interno e fino a 250 metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche o di un apparecchio elettrico (un televisore ad esempio) può ridurne la portata.

Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di sicurezza.

Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.
Questo telefono non funziona in caso di interruzione di rete: per le chiamate d'urgenza, è consigliabile utilizzare un altro telefono[(2)].

Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle apparecchiature terminali di telecomunicazione, per la sicurezza e la salute degli utenti, per i disturbi elettro-magnetici. Inoltre, utilizza efficacemente lo spettro di frequenza attribuito alle comunicazioni terrestri e spaziali al fine di evitare interferenze dannose.
La conformità dell'apparecchio con le disposizioni di base sulle direttive degli apparecchi telefonici è confermata con il marchio CE.
La dichiarazione di conformità è contenuta nel seguente sito web: www.swisscom.com/eshop sotto la categoria telefoni, dichiarazione di conformità, oppure può essere richiesta al seguente indirizzo:
Swisscom Fixnet SA
Retail Business
Customer Premises Equipment (CPE)
3050 Bern

(1) : A esclusione delle installazioni a schema IT definite dalla norma EN60950.
(2) : In questo caso, utilizzare un telefono auto-alimentato per la linea.

Livre du MD.book Page I Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

SOMMARIO

Il telefono 1
Disimballaggio 1
La base 1
Il telefono 2
Collegamento della base 4
Guida rapida alle Funzioni principali 6
Esecuzione di una chiamata 6
Ricezione di una chiamata 6
Durante la chiamata 6
Vivavoce 7
Trasferimento 7
Risposta ad una chiamata entrante 8
Accesso alla rubrica o alla lista 10
Registrazione di una conversazione 10
Modo segreto 10
Fine chiamata 11
Inserimento di un numero in rubrica 11
Scelta della Suoneria 12
Tavola sinottica dei Menu 13
Rubrica 15
Consultazione della rubrica 15
Memorizzare un nuovo nominativo 16
Chiamata mediante la rubrica 17
Ricerca di un nominativo 17
Ricerca rapida 17
Ricerca mirata 18
Modifica di un nominativo 18
Cancellazione di un nominativo 19
Chiamate 20
Consultazione della lista delle chiamate ricevute 20
Chiamata di un numero dalla lista delle chiamate emesse 20
Richiamata dell'ultimo numero 21
Accessori 22
Sveglia 22
Impostazione sveglia 22
Attivazione o disattivazione della sveglia 23
Modifica dell'ora della sveglia 23
Modifica della suoneria della sveglia 23
Timer 24
Modifica del tempo di indicazione del timer 24
Modifica della suoneria del timer 25
Per visualizzare o nascondere il tempo di indicazione del timer 25
Compleanno 25
Aggiunta di un nuovo avviso di compleanno 26
Consultazione di un avviso di compleanno 26
Modifica o rimozione di un avviso di compleanno 26
Baby-sitter 27
Sicurezza 29
Blocco / sblocco tastiera 29
Programmazione di un numero d'emergenza 29
Modifica del codice della base 30
Stabilire un limite di tempo di utilizzo 31
Stabilire dei prefissi vietati - Restrizione delle chiamate 32
Autorizzazione comunicazione a tre (Intrusione) 33
Impostazioni 34
Modifica lingua 34
Programmazione di un tasto 34
Modifica di data e ora 35
Riaggancio o accettazione automatica 36
Impostazioni/Suoneria 36
Attivazione / disattivazione del Silenzio 36
Modifica della suoneria 37
Attivazione o disattivazione dei bip 37
Impostazioni avanzate / Impostazioni del telefono 38
Registrazione di nuovo telefono su una base 38
Modifica della priorità della base 39
Reinizializzazione del telefono 40
Registrazione di un telefono su una base estranea 40
Impostazioni avanzate / Impostazioni della base 41
Messa in modo registrazione della base a partire da un telefono 41
Reinizializzazione della base 42
Rimozione della registrazione telefono 42
Rinomina base 43
Impostazioni avanzate / Impostazioni linea 44
Modifica il tipo rete 44
Modifica del tipo di selezione 44
Modifica della durata del flash (tasto R) 45
Scelta di un prefisso PABX 46
Segreteria 48
Attivazione / Disattivazione della segreteria 48
Modifica dell'annuncio 49
Registrazione di un annuncio personale 49
Utilizzo di un annuncio preregistrato 50

Livre du MD.book Page II Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

SOMMARIO

Cancellazione di tutti gli annunci personali *50*
Ascolto messaggi 51
Ascolto messaggi a partire dalla base *51*
Ascolto messaggi a partire dal telefono *51*
Interrogazione a distanza *52*
Cancellare tutti i vecchi messaggi 52
Registrazione di un memo 53
Impostazioni segreteria 54
Attivazione o disattivazione del filtro di chiamata 54
Modifica del codice d'interrogazione a distanza 54
Stabilire la durata di un messaggio 55
Accesso privilegiato 56
Modo registrazione 57
Numero di squilli 57
Allegato 59
Manutenzione 59
Incidenti 59
Caratteristiche 60
Garanzia / Riparazioni / Manutenzione 61

Livre du MD.book Page 1 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Disimballaggio

Prendere la scatola, aprire l'imballaggio e verificare che vi siano gli elementi seguenti:

- una base,
- un telefono,
- un coperchio del vano batteria,
- un blocco di rete attrezzato,
- un cavo di collegamento alla rete telefonica,
- tre batterie ricaricabili,
- questo manuale utente.

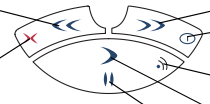
La base

Di forma prismatica, si adatta facilmente all'ambiente familiare o professionale.

Sistemazione del telefono

Spia di rete

Spia fissa verde: Attiva - Segreteria spenta
Spia lampeggiante verde: Registrazione dei telefoni o in linea
*Spia fissa rossa:*Attiva - Segreteria attivata, nessun messaggio
Spia lampeggiante rossa lenta: Messaggi letti
Spia lampeggiante rossa cadenzata: Lampeggio al ritmo del numero dei messaggi non letti



Messaggio precedente

Messaggio successivo

Attivazione / Disattivazione della segreteria (pressione prolungata)

Paging (pressione prolungata)

Lettura messaggi

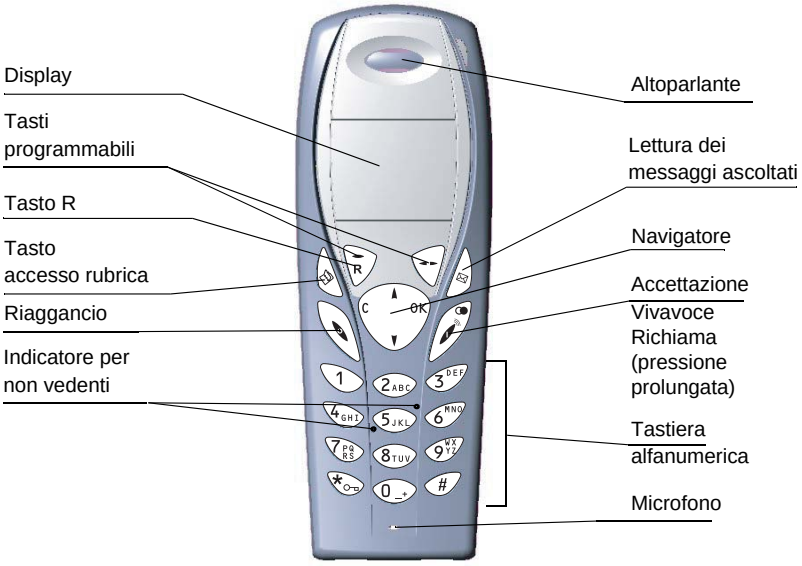
Pausa durante la lettura

Cancellazione di un messaggio (pressione prolungata)

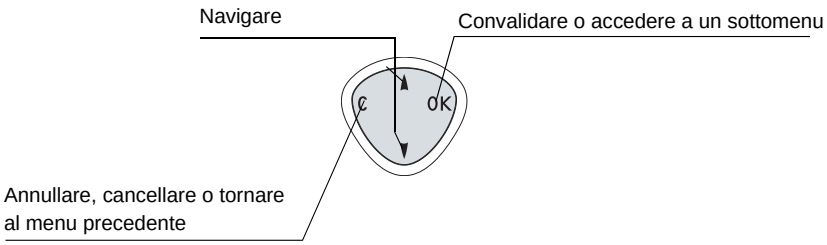
IL TELEFONO

Il telefono

Di concezione ergonomica, ne saranno apprezzati la forma e le qualità durante le conversazioni.

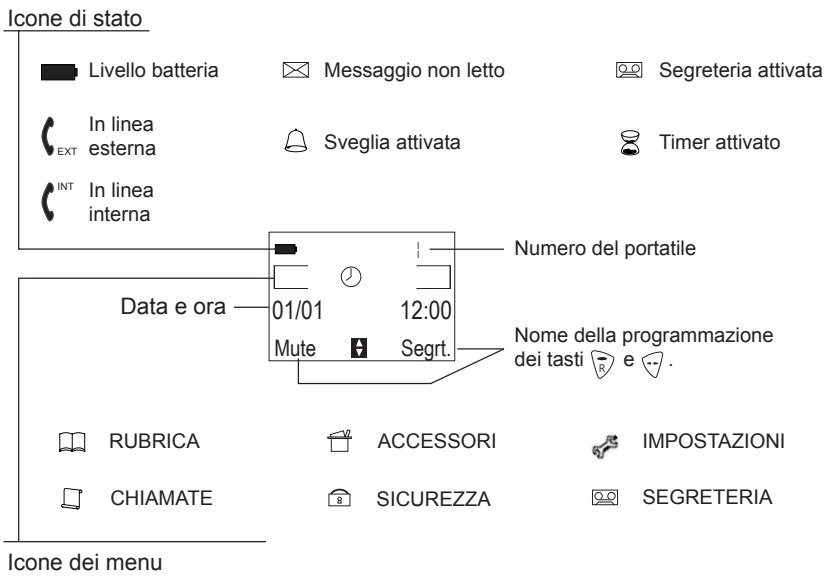


Il navigatore elemento di selezione rapida



IL TELEFONO

Il display, interfaccia virtuale del telefono



Quando l'icona di batteria carica è al minimo, la funzione VivaVoce viene disattivata fino al ciclo successivo di ricarica.

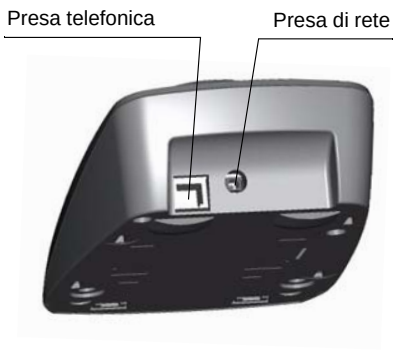
IL TELEFONO

Collegamento della base

Prima di effettuare le connessioni, si prega consultare le istruzioni di sicurezza all'inizio del presente manuale d'utilizzo.

Collegare la base

Collocare la base nella sua posizione. Sul lato posteriore della base bloccare la presa telefonica nell'alloggiamento (come indicato nell'illustrazione) e collegare l'altra estremità del cavo alla presa telefonica a muro.
Collegare lo spinotto di rete sulla parte posteriore e l'altra estremità del cavo alla presa di rete.
La spia di presenza rete situata sulla base è illuminata di verde. Sistemare la base in posizione finale.



Messa in servizio del telefono

Inserire le batterie una per volta rispettando la polarità. Riporre il coperchio sul telefono spingendolo verso l'alto fino alla chiusura completa.

Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo, posizionare il telefono sulla base per effettuare una ricarica completa delle batterie.

L'icona di carica viene attivata sullo schermo, segnalando lo stato della carica. Quando l'icona è piena, le batterie sono cariche.

Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili omologate. ***Al primo utilizzo per garantire una ricarica ottimale, lasciare il telefono sulla base per almeno 12 ore.*** *Durante la carica le batterie possono surriscaldarsi, questo stato è del tutto normale e non pericoloso.*

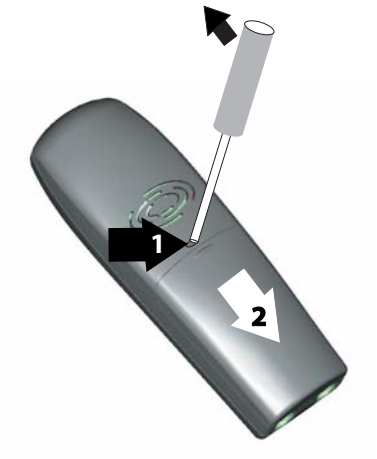
IL TELEFONO

Sostituzione delle batterie

È necessario attrezzare il telefono di batterie ricaricabili. Procedere come segue:

Prendere il telefono e girarlo per accedere al vano batterie.

Posizionare un oggetto appuntito (penna a sfera, graffetta…) perpendicolarmente al telefono nel foro di riferimento 1 nell'illustrazione a fianco e compiere un movimento verso l'alto, il coperchio del vano batterie si apre, farlo scivolare verso il basso come indicato dal riferimento 2.



Livre du MD.book Page 6 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

GUIDA RAPIDA ALLE FUNZIONI PRINCIPALI

Esecuzione di una chiamata

Comporre il numero telefonico servendosi della tastiera.
In caso di errore nell'inserimento del numero, premere il tasto **C** del navigatore per cancellare la cifra errata. Premere il tasto verde del telefono per chiamare.

È anche possibile effettuare una chiamata nel modo seguente:
- Premere il tasto verde del telefono per prendere la linea.
- Comporre il numero.

Durante la comunicazione è possibile aumentare o diminuire il volume d'ascolto del telefono premendo sui tasti ▲ o ▼ sul navigatore.

Ricezione di una chiamata

Al momento della ricezione di una chiamata il telefono suona.

Per accettare la telefonata, premere il tasto verde o . Per disattivare la suoneria, premere il tasto rosso o .

A fine conversazione, premere il tasto rosso .

Durante la chiamata

Durante la comunicazione, è possibile accedere a diverse opzioni premendo **Menu** .

Scegliere nell'elenco seguente l'opzione desiderata:

- **CCBS**: richiamo automatica se occupato.
- **CALL WAITING**: risposta ad una seconda chiamata durante una comunicazione.
- **REGISTRAZIONE**: registra la conversazione in corso.
- **VIVAVOCE**: attiva l'altoparlante del telefono.
- **ALTOP. BASE**: attiva l'altoparlante della base.
- **TRASFERIMENTO**: trasferisce la chiamata verso un altro telefono.
- **SECONDA CHIAM.**: effettua una seconda chiamata.

- **RUBRICA**: accede alla rubrica.
- **CHIAMATE**: accede alla lista.
- **ESCL. MICR.**: disattiva il microfono del telefono.

Vivavoce

Durante la conversazione, è possibile attivare gli altoparlanti del telefono o della base. Premere **Menu**.

Selezionare **VIVAVOCE** o **ALTOP. BASE** e premere **Attiva**.

Premendo il tasto verde durante la comunicazione verrà automaticamente attivato il modo vivavoce del telefono, premendo nuovamente lo stesso tasto verrà disattivato.

Il messaggio **VIVAVOCE ATTIVO** viene visualizzato sullo schermo. Aumentare o diminuire il volume mediante le frecce ▲ o ▼.

Trasferimento

Questa funzione è accessibile nel caso in cui l'installazione comprend due o pui telefoni registrati sulla stessa base. Durante la comunicazione, è possibile trasferire la chiamata in corso su un altro telefono.

Durante la comunicazione, premere **Menu**.

Selezionare mediante le frecce ▲ o ▼ **TRASFERIMENTO**. Premere **OK**.

Viene visualizzato l'elenco dei telefoni registrati sulla base.
Selezionare il telefono da chiamare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama**.

Il telefono chiamato suona, all'accettazione del telefono trasferire la chiamata premendo il tasto rosso.

Per riprendere la chiamata prima dell'accettazione del telefono chiamato, premere il tasto **Menu**.
Selezionare **RIAG. IN CORSO** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 8 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Risposta ad una chiamata entrante

Durante una conversazione è possibile rispondere ad una chiamata entrante o effettuarne una nuova. È quindi possibile passare da una chiamata a altra (commutazione). O effettuare una conferenza a 3.

Ricezione di una seconda chiamata mentre si è già in linea
Durante la comunicazione, viene emesso un bip sonoro dall'operatore per informare di una seconda chiamata in attesa.

Premere **Menu**.

Selezionare **CALL WAITING** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** per accettare la nuova chiamata.

Il primo corrispondente resta in attesa e sarà quindi possibile dialogare con il secondo corrispondente.

Effettuazione di una seconda chiamata mentre si è già in linea
Durante la comunicazione, per effettuare una seconda chiamata mettendo in attesa la prima chiamata, premere **Menu**.

Selezionare **SECONDA CHIAM.** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il nominativo nella rubrica premendo , premere **OK** o comporre il numero servendosi della tastiera, premere **Chiama**.

La seconda chiamata è quindi lanciata, mentre la prima chiamata resta in attesa.

Per passare da un interlocutore all'altro (commutazione)
Premere **Menu**.

Selezionare **ALTERNA** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK**.

La chiamata in corso passa quindi in attesa, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

GUIDA RAPIDA ALLE FUNZIONI PRINCIPALI

Se avete composto voi stessi il numero del vostro corrispondente, potete passare da un interlocutore all'altro (Menu ALTERNA) oppure in ogni caso premendo i tasti R + 2 ABC (Passare da una chiamata all'altra).

Per interrompere una chiamata e continuare l'altra

Premere **Menu**.

Selezionare **RIAG. IN CORSO** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK**.

La chiamata in corso viene quindi interrotta definitivamente, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

Per effettuare una conferenza a 3 (le 2 chiamate e voi)

Premere **Menu**.

Selezionare **CONFERENZA A 3** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK**.

È quindi possibile dialogare contemporaneamente con gli altri 2 partecipanti.

Per terminare la conferenza a 3, premere il tasto rosso.

Una conferenza a 3 puo essere effettuatata a partire dal (Menu CONFERENZA A 3) se voi stessi avete composto il numero del vostro corrispondente oppure in ogni caso premendo i tasti R + 3 DEF (Effetuare una corrispondenza a 3).

È anche possibile gestire le doppie chiamate servendosi del tasto R.

- Accettare una seconda chiamata entrante: R + 2 ABC.

- Effettuare una seconda chiamata durante la comunicazione: R + il numero del corrispondente desiderato.

- Passare da una chiamata all'altra: R + 2 ABC.

- Interrompere una chiamata e passare alla chiamata in attesa: R + 1.

- Effettuare una conferenza a 3: R + 3 DEF.

Livre du MD.book Page 10 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Accesso alla rubrica o alla lista

Durante la comunicazione, è possibile consultare la rubrica per cercare un numero di telefono, un nome o delle informazioni sulle chiamate memorizzate nella lista.

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare servendosi delle frecce ▲ o ▼ **RUBRICA** o **CHIAMATE** e premere **OK** .

Ritornare al menu di comunicazione mediante il tasto .

Registrazione di una conversazione

Durante la comunicazione è possibile registrare una parte o tutta la conversazione. Informare i corrispondenti che la conversazione sta per essere registrata.

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare servendosi delle frecce ▲ o ▼ **REGISTRAZIONE** e premere **OK** .

Premere **Inizio** per iniziare la registrazione.

Il messaggio “REG IN CORSO” viene visualizzato sullo schermo.

- Interrompere la registrazione premendo **Fine** .

Modo segreto

Durante la conversazione è possibile passare al modo segreto, il microfono del telefono verrà disattivato e l'interlocutore non potrà più ascoltare.

<u>Attivazione del modo segreto:</u>

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare servendosi delle frecce ▲ o ▼ **ESCL. MICR.** e premere **Attiva** .

Il messaggio **MESSA IN ATTESA** viene visualizzato sullo schermo.

Livre du MD.book Page 11 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

MESSA IN ATTESA
Finisci

Disattivazione del modo segreto:

Premere **Finisci** .

Il corrispondente potrà nuovamente ascoltare.

*È anche possibile attivare o disattivare il modo segreto tenendo premuto il tasto **C** dal navigatore.*

Fine chiamata

A fine conversazione con il corrispondente, premere il tasto rosso .

Inserimento di un numero in rubrica

0123456789
Salva Chiama

Comporre il numero del corrispondente che si desidera inserire in rubrica.

In caso di errore nell'inserimento del numero, premere il tasto **C** per cancellare la cifra errata.

Premere **Salva** .

NUOVO NOME?
<Immetti nome>

Viene visualizzata la schermata di inserimento nome.
Servendosi dei tasti della tastiera inserire il nome mediante successive pressioni.

Esempio "Durand": .

Una volta inserito il nome. Premere **OK** .

0134603434
Indiet. OK

Viene visualizzata una schermata con il numero. Premere **OK** .

CASA
Indiet. OK

Selezionare un'icona per questo numero, servendosi delle frecce ▲ o ▼, ogni tipo é associato ad un'icona che apparirà davanti al nome nella lista della rubrica. Le icône sono le seguentil :

: telefono di casa : telefono cellulare

: telefono di ufficio : numero di FAX

Una volta selezionata l'icona, premere **OK** .

A questo punto è stato creato un nuovo nominativo che compare nell'elenco della rubrica e che è visualizzato dall'icona ad esso associata e dalle iniziali del nome.

Livre du MD.book Page 12 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Le diverse funzionalità della rubrica sono descritte nel menu **Rubrica**, *pagina* **15**.

Scelta della Suoneria

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **CHIAM. ESTERNA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

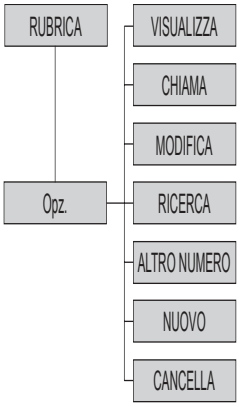
Selezionare la suoneria scelta mediante i tasti ▲ o ▼.
Premere **Volume**.

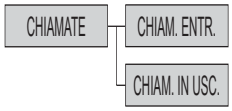
Impostare il volume della suoneria mediante i tasti ▲ o ▼, quindi premere **OK**.

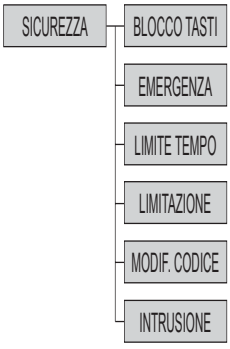
Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

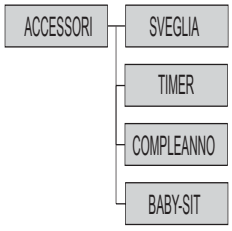
TAVOLA SINOTTICA DEI MENU

È possibile navigare nel menu utilizzando il navigatore .



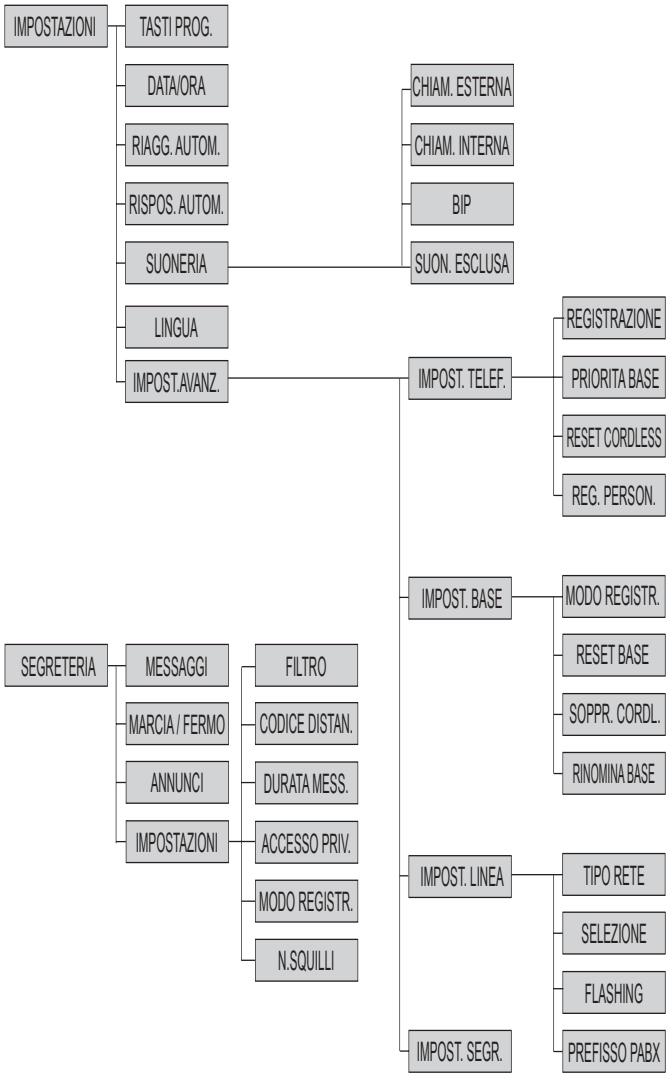






Livre du MD.book Page 14 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

TAVOLA SINOTTICA DEI MENU



Livre du MD.book Page 15 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

RUBRICA

È possibile memorizzare fino a 40 numeri (max 24 cifre) e nomi (max 12 caratteri spazi inclusi). Un'icona distingue il tipo di interlocutore (ufficio, casa, cellulare).

Consultazione della rubrica

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **RUBRICA**, premere **OK** (è anche possibile accedere direttamente alla rubrica servendosi del tasto).

Viene visualizzato l'elenco dei nominativi contenuti nella rubrica classificati in ordine alfabetico.

*Al primo utilizzo della rubrica, soltanto **Nuovo** viene visualizzato nell'elenco.*

Selezionare il nominativo che si desidera chiamare mediante i tasti ▲ o ▼. Una volta selezionata, confermare con **OK**.

È possibile chiamare direttamente il numero corrispondente premendo il tasto verde .

Una volta visualizzato il nome sullo schermo, premere per far apparire l'insieme delle azioni che è possibile realizzare a partire da esso:

- **VISUALIZZA**: per visualizzarne i dettagli.
- **CHIAMA**: per chiamare il numero corrispondente.
- **MODIFICA**: per modificare il nominativo (nome, numero, icona).
- **RICERCA**: per cercare un altro nominativo.
- **ALTRO NUMERO**: per inserire un nuovo numero appartenente allo stesso nome.
- **NUOVO**: per creare una nuova scheda nella rubrica.
- **CANCELLA**: per cancellare la scheda dalla rubrica.

Selezionare l'azione che si desidera realizzare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Memorizzare un nuovo nominativo

Corrispondenza dei tasti della tastiera alfanumerica

1	1	2 ABC	A, B, C, a, b, c, 2
3 DEF	D, E, F, d, e, f, 3	4 GHI	G, H, I, g, h, i, 4
5 JKL	J, K, L, j, k, l, 5	6 MNO	M, N, O, m, n, o, 6
7 PQR SS	P, Q, R, S, p, q, r, s, 7	8 TUV	T, U, V, t, u, v, 8
9 WXY Z	W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9	*	caratteri speciali
0 _	spazio, 0, /, +, @, -, $, &, %	#	# , " . : ; ! ? ’ ( )

Per inserire un testo premere successivamente il tasto desiderato fino a visualizzare la lettera sullo schermo.

Dal navigatore OK, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **RUBRICA**, premere **OK** (--).

< Nuovo >
Indiet. OK

Selezionare **Nuovo**. Premere **OK** (--).

NUOVO NOME?
<Immetti nome>

Viene visualizzata la schermata di inserimento nome.
Servendosi dei tasti della tastiera inserire il nome che si desidera memorizzare mediante successive pressioni sui tasti nominativi. In caso di errore, premere **C** per cancellare una lettera per volta.

A fine inserimento, premere **OK** (--).

NUOVO NUMERO?
<Immetti. num.>

Viene visualizzata la schermata di inserimento numero.
Comporre il numero da memorizzare servendosi della tastiera. In caso di errore, premere **C** per cancellare una cifra per volta.

A fine inserimento, premere **OK** (--).

*E’ possibile modificare la scheda digitando sul tasto **Indiet.** (R).*

▶CASA
Indiet. OK

Selezionare un’icona che caratterizzi il nominativo, servendosi delle frecce ▲ o ▼, ogni numero é associato ad un'icona che apparirà davanti al nome nella lista della rubrica. Le icone sono le seguenti :

: telefono di casa : telefono cellulare

: telefono di ufficio : numero di FAX

Una volta selezionata l’icona, premere **OK** (--).

È stata creata una nuova scheda. Compare nell'elenco della rubrica. Il nome di questa scheda corrisponde alle iniziali del nome del corrispondente preceduto dall'icona di caratterizzazione numero.

Chiamata mediante la rubrica

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **RUBRICA**, premere **OK**.

Viene visualizzato l'elenco dei nominativi contenuti nella rubrica classificato in ordine alfabetico.

Selezionare il nominativo che si vuole chiamare mediante i tasti ▲ o ▼.
Premere il tasto verde per chiamare.

Il telefono visualizza il numero chiamato e lo compone automaticamente.

Ricerca di un nominativo

Al momento della consultazione dell'elenco della rubrica, è possibile cercare un nominativo:

- *navigando nell'elenco della rubrica mediante i tasti ▲, ▼,*
- *utilizzando la ricerca rapida,*
- *utilizzando la ricerca mirata.*

Ricerca rapida

Nell'elenco della rubrica, premere il tasto della tastiera corrispondente alla prima lettera del nome cercato.

Una volta visualizzata la prima lettera del nome, attendere un istante.
La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del primo nome che inizia con questa lettera.

Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Livre du MD.book Page 18 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Ricerca mirata

Nel menu rubrica, premere **Opz.** (--).

Selezionare **RICERCA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (--).

Servendosi della tastiera, inserire le prime due lettere del nominativo che si desidera cercare e premere **OK** (--).

La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del nome più vicino a questi due caratteri.
Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Modifica di un nominativo

Per modificare un nominativo (cambiare il nome, il numero e/o l'icona di caratterizzazione), accedere alla rubrica, selezionare il contatto da modificare e premere **Opz.** (--).

Selezionare **MODIFICA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** (--).

Si accede alla schermata di inserimento nome. Il cursore è posizionato a fine nome.

- I dati sono corretti. Premere **OK** (--).
- Per apportare correzioni al nome, premere il tasto **C** del navigatore (<) per cancellare dei caratteri. Inserire la correzione servendosi dei tasti della tastiera mediante pressioni successive sui tasti corrispondenti, quindi premere **OK** (--).

Si accede alla schermata di inserimento numero. Il cursore è posizionato a fine numero.

- I dati sono corretti. Premere **OK** (--).
- Per apportare correzioni al numero, premere il tasto **C** del navigatore (<) per cancellare delle cifre. Inserire il nuovo numero, quindi premere **OK** (--).

Selezionare un'icona in funzione del tipo di numero inserito servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** (--).

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso (/).

Livre du MD.book Page 19 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Cancellazione di un nominativo

Per cancellare un nominativo, accedere alla rubrica, selezionarlo, e premere **Opz.** .

Selezionare **CANCELLA** con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata di conferma chiederà di convalidare la rimozione del nominativo.

- Per non cancellare, premere **No** .
- Per cancellarlo, premere **Sì** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Livre du MD.book Page 20 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

CHIAMATE

Questo menu consente di consultare gli elenchi delle chiamate del proprio telefono.
La lista delle chiamate ricevute mostra le chiamate ricevute.
La lista delle chiamate emesse mostra le chiamate effetuate.

Consultazione della lista delle chiamate ricevute

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **CHIAMATE**, premere **OK**.

Selezionare **CHIAM. ENTR.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata la schermata di presentazione della ultime chiamate ricevute (solo data o ora).

Per consultare le chiamate precedenti, utilizzare i tasti ▲ o ▼. Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Chiamata di un numero dalla lista delle chiamate emesse

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **CHIAMATE**, premere **OK**.

Selezionare **CHIAM. IN USC.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata la schermata di presentazione dell'ultima chiamata emessa.
Cercare il destinatorio che si desidera chiamare utilizzando i tasti ▲ o ▼.
Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Una volta visualizzata la chiamata sullo schermo, premere il tasto verde.
Il numero viene automaticamente composto.

Premendo **Opz.**, si ha accesso a differenti azioni possibili:

- **VISUALIZZA**: Rivedere la chiamata selezionata.
- **CHIAMA**: Chiamare il numero.
- **CANCELLA**: Cancellare la chiamata durante la consultazione.
- **SALVA NUMERO**: Memorizzare il nome e il numero nella rubrica.
- **CANC. TUTTI**: Cancellare tutte le chiamate.

Per ritornare alla schermata di consultazione della chiamata, premere **Indiet.**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Richiamata dell'ultimo numero

Il telefono è dotato di un tasto di ripetizione per richiamare automaticamente l'ultimo numero composto.

Dalla schermata di stand-by, tenere premuto il tasto verde fino a visualizzare la schermata Lista. Rilasciare il tasto, viene visualizzato l'ultimo numero composto. Premere nuovamente il tasto verde. Il numero viene automaticamente composto.

È possibile consultare altre chiamate effettuate premendo ▲ o ▼ dal navigatore.

Livre du MD.book Page 22 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

ACCESSORI

In questo menu sono disponibili numerose funzionalità supplementari:

- ***Sveglia**: per utilizzare il telefono come una sveglia.*
- ***Timer**: per ricordarsi un avvenimento (di lì a qualche minuto o qualche ora).*
- ***Compleanno**: il telefono suonerà alla data e all'ora programmate per ricordare il nome della persona a cui augurare buon compleanno.*
- ***Babby-sitter**: Permette di sorvegliare una stanza (con un bambino per esempio).*

Sveglia

La funzione sveglia consente di attivare la suoneria del telefono ogni giorno a un'ora programmata dall'utente.

All'avvio della sveglia la suoneria scelta è trasmessa per 60 secondi tramite l'altoparlante del telefono e viene visualizzata una schermata d'allarme. Per arrestare l'allarme, premere un tasto del telefono.

Impostazione sveglia

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK**.

Selezionare **SVEGLIA** con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

SVEGLIA DISATTI
Modif. OK

Una schermata informativa indicherà lo stato della sveglia.
- l'ora in cui il telefono suonerà,
- se è attiva o no.

- Per mantenere queste impostazioni, premere **OK**.
- Per modificare l'ora o lo stato della sveglia (attivo o inattivo), premere **Modif.**.

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.

Livre du MD.book Page 23 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Attivazione o disattivazione della sveglia

Per attivare o disattivare la sveglia senza modificare l'ora.

Selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA** nell'elenco mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

La schermata d'informazioni delle impostazioni visualizza il nuovo stato. Premere **OK**.

Modifica dell'ora della sveglia

Selezionare **IMPOSTA ORA** nell'elenco mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Inserire l'ora in cui si desidera che suoni la sveglia. Premere **OK**.

Viene visualizzata una schermata di conferma attivazione. Premere **Sì** per attivare.

(Sul display appare 🔔).

Modifica della suoneria della sveglia

Selezionare **SUONERIA** nel menu sveglia mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie.

Selezionare la suoneria desiderata mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** per accedere alla schermata di impostazioni volume.

Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il volume.
Una volta stabilito il volume, premere **OK**.
Viene visualizzata la schermata d'informazioni delle impostazioni sveglia.
Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 24 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Timer

La funzione timer attiva la suoneria del telefono dopo un tempo programmato. È possibile visualizzare l'indicazione del tempo sullo schermo.

Allo scadere del tempo progammato, il telefono suona per 60 secondi e la schermata di allarme è attivata. Per disattivare l'allarme, premere ***Disattiva*** *. Il telefono interrompe la suoneria.*

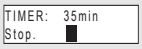
Le chiamate ricevute sono presentate direttamente senza interrompere il timer. Se l'avvio del timer si verifica durante la chiamata, il telefono suona a partire dalla fine della comunicazione.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK**.

Selezionare **TIMER** con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

- Per lanciare il timer senza modificare il tempo visualizzato premere **Start**.
- Per modificare il tempo, premere **Modif.**.

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.



Al momento dell'accesso alla funzione timer, se è in corso un conto alla rovescia di tempo, una schermata visualizza il tempo rimanente.

È possibile disattivare il timer premendo **Stop**.

Modifica del tempo di indicazione del timer

Selezionare **IMPOSTA DURATA** nell'elenco. Premere **OK**.

Inserire in minuti il tempo desiderato. Premere **OK**.

Premere **Indiet.**.

Viene visualizzata la schermata di lancio del timer con la modifica. Premere **Start** per lanciare il timer.

(Sul display appare ⌛).

Livre du MD.book Page 25 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Modifica della suoneria del timer

Per modificare la suoneria del timer, selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie ed è trasmessa la suoneria.

Selezionare la suoneria mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** per accedere alla schermata di impostazioni volume.
Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il volume.

Una volta stabilito il volume, premere **OK**.

Premere **Indiet.**.
Viene visualizzata la schermata di lancio del timer.

Lanciare il timer premendo il tasto **Start**.

Per visualizzare o nascondere il tempo di indicazione del timer

Per visualizzare (o nascondere) il tempo sullo schermo durante il conto alla rovescia, selezionare **VISTA** nel menu Timer mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **OK**.

Viene visualizzata una schermata che indica se il conto alla rovescia del timer è visibile o meno.

Premere **Sì** per visualizzare il tempo. Premere **Indiet.**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Compleanno

È possibile programmare allarmi di compleanno (10 allarmi) sul telefono. I compleanni saranno mostrati all'ora e al giorno programmati con una suoneria di 60 secondi e una schermata d'allarme. Questa schermata sarà visualizzata fino alla pressione di un tasto della tastiera.

Livre du MD.book Page 26 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Aggiunta di un nuovo avviso di compleanno

Nell'elenco degli allarmi compleanno, selezionare **Nuovo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Inserire il nome della persona interessata (o dell'appuntamento) mediante la tastiera. Per cancellare un carattere, premere il tasto **C**. Premere **OK**.

Inserire la data di compleanno (o dell'appuntamento) mediante la tastiera. Premere **OK**.

Inserire l'ora di attivazione della suoneria. Premere **OK**.

Consultazione di un avviso di compleanno

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK**.

Selezionare **COMPLEANNO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Sullo schermo viene visualizzato l'elenco degli allarmi compleanno programmati.

Nella schermata dell'elenco degli allarmi compleanno, selezionare ciò che si desidera consultare mediante i tasti ▲ o ▼, premere **Opz.**.

Selezionare **VISUALIZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

La scheda allarme compleanno è visualizzata sullo schermo. Su questa scheda compare:

- *il nome della persona interessata,*
- *la data di compleanno,*
- *l'ora in cui si desidera essere avvertito da una suoneria.*

Modifica o rimozione di un avviso di compleanno

Nella schermata dell'elenco allarmi compleanno, selezionare ciò che si desidera modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Opz.**.

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **VISUALIZZA**: per visualizzare i dati dell'allarme.
- **MODIFICA**: per modificare il nome o la data dell'allarme.
- **CANCELLA**: per cancellare un allarme compleanno o agenda.
- **SUONERIA**: per impostare la suoneria emessa all'attivazione dell'allarme.
- **NUOVO**: per creare un nuovo allarme.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Baby-sitter

È possibile utilizzare il telefono per sorvegliare una stanza. La funzione è utile ad esempio per sorvegliare la stanza di un bambino.
A tal fine, posizionare uno dei telefoni nella stanza da sorvegliare. Questo apparecchio sarà in modo «trasmettitore».
L'altro telefono resta presso l'utente, in modo «ricevitore».

Sul telefono ricevitore:

dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **ACCESSORI**, premere **OK**.

Selezionare **BABY-SIT** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il telefono trasmettitore mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama**.

Il telefono trasmettitore squilla, per accettare premere il tasto verde.

Sul telefono trasmettitore:

Una schermata proporrà di passare in baby-sit (modo trasmettitore). Premere **Sì**.
I due apparecchi sono così in modo baby-sitter.

- Posizionare l'apparecchio trasmettitore nella stanza da sorvegliare.

L'apparecchio in modo trasmettitore non squilla in caso di chiamata. È dunque possibile posizionarlo in una stanza dove qualcuno dorme.

- Portare l'apparecchio ricevitore con sé.

Livre du MD.book Page 28 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Durante il modo baby-sitter, è possibile utilizzare il telefono ricevitore per telefonare,
Per trasmettere una chiamata: premere Chiamata e comporre un numero.
Per ricevere una chiamata, premere il tasto verde .
Alla fine della comunicazione, il telefono tornerà automaticamente in modo ricezione.

Per disattivare il baby-sitter:

- Dal telefono trasmettitore, premere **Stop**, quindi il telefono ricevitore tornerà automaticamente alla schermata di stand-by.
- Dal telefono ricevitore, premere **Stop** e confermare premendo **Sì** quindi premere **Stop** del telefono trasmettitore.

Livre du MD.book Page 29 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

SICUREZZA

▶SICUREZZA
Indiet. OK

Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri di sicurezza del telefono. È quindi possibile:

- *bloccare la tastiera,*
- *programmare un numero d'emergenza,*
- *modificare il codice della base,*
- *stabilire la durata del credito tempo,*
- *stabilire dei prefissi vietati,*
- *consentire o vietare la comunicazione a più telefoni (intrusione).*

Blocco / sblocco tastiera

Per bloccare / sbloccare la tastiera, premere a lungo il tasto *della tastiera.*

*È anche possibile bloccare la tastiera a partire dal menu **SICUREZZA**.*

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK** .

▶BLOCCO TASTI
Indiet. OK

Selezionare **BLOCCO TASTI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

BLOCCO TASTI?
No Sì

Una schermata di conferma appare, premere su **Sì** per bloccare la tastiera.

TASTI BLOCCATI
PER SBLOCCARE

Una schermata indica che la tastiera è bloccata.

Programmazione di un numero d'emergenza

Questa funzione consente di stabilire un numero d'emergenza e di attivarlo o meno.

Una volta attivato, il numero d'emergenza verrà automaticamente composto premendo il tasto verde dalla schermata di stand-by.

- *Dopo l'attivazione, è possibile anche chiamare un altro numero mediante la preselezione componendo un numero quindi .*

Si consiglia di non programmare un numero di tipo: vigili del fuoco, ambulanza, polizia…

SICUREZZA

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK**.

Selezionare **EMERGENZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il numero emergenza attualmente in memoria e se è attivo o inattivo.

- Per modificare l'impostazione, premere **Modif.**.
- Per mantenere l'impostazione, premere **OK**.

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **ATTIVA**: per attivare il numero d'emergenza.
- **DISATTIVA**: per disattivare il numero d'emergenza.
- **CAMBIA NUM.**: per modificare il numero d'emergenza.

Per modificare il numero d'emergenza, selezionare **CAMBIA NUM.**. Premere **OK**.

Inserire il nuovo numero mediante la tastiera. È possibile scegliere un numero dalla rubrica. Premere , effettuare la selezione e premere **OK**. il modo diventa automaticamente attivo.

Una schermata d'informazioni mostra il nuovo numero d'emergenza.

Per attivare / disattivare il numero d'emergenza selezionare l'opzione corrispondente. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica del codice della base

*Il codice base (**0000** predefinito) è necessario per accedere ad alcune funzioni di sicurezza. Deve essere composto da 4 cifre.*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK**.

Selezionare **MODIF. CODICE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 31 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

PRECEDENTE:
<Immetti cod.>

Inserire il vecchio codice base servendosi della tastiera. Premere **OK**.

NUOVO:
<Immetti cod.>

Inserire il nuovo codice base servendosi della tastiera. Premere **OK**.

CONFERMA PIN:
<Immetti cod.>

Inserire nuovamente il nuovo codice. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Memorizzare bene il numero del codice base. Sarà necessario per modificare alcune impostazioni.

Stabilire un limite di tempo di utilizzo

È possibile impostare la durata d'utilizzo del telefono. Una volta superata questa durata, non sarà più possibile emettere chiamate.
Per poter di nuovo telefonare, sarà necessario disattivare il limite di tempo o stabilirne uno nuovo.

Se il limite di tiempo viene superato nel corso di una conversazione telefonica, questa non verrà interrotta. Dopo aver riagganciato, non sarà possibile stabilire una nuova comunicazione. Le chiamate tra portatili (intercomunicazione) non sono interresate del limite di tempo.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK**.

▶LIMITE TEMPO
Indiet. OK

Selezionare **LIMITE TEMPO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

T = 999 Min ▶ OFF
Modif. OK

Una schermata d'informazioni mostra il limite di tempo rimasto e il suo stato.

- Per modificare l'impostazione, premere **Modif.**.
- Per mantenere l'impostazione, premere **OK**.

CODICE BASE:
<Immetti cod.>

Inserire il codice base (predefinito 0000). Premere **OK**.

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **ATTIVA**: per attivare il limite di tempo.
- **DISATTIVA**: per disattivare il limite di tempo.
- **MODIF. TEMPO**: per modificare il limite di tempo.

Livre du MD.book Page 32 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Per modificare il limite di tempo, selezionare **MODIF. TEMPO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Inserire il nuovo tempo mediante la tastiera (massimo 999 minuti). Premere **OK**, il modo diventa automaticamente attivo.

Una volta apportate le modifiche, la schermata d'informazioni mostra il nuovo limite di tempo.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Stabilire dei prefissi vietati - Restrizione delle chiamate

È possibile vietare alcuni prefissi sul telefono. Quando un prefisso è vietato, diventa impossibile emettere chiamate verso numeri preceduti da questi prefissi.

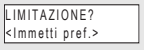
In funzione dei prefissi programmati, alcuni numeri non saranno più accessibili. Ad esempio, se si programma 06 come prefisso vietato, non sarà possibile chiamare un numero preceduto da 06.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK**.

Selezionare **LIMITAZIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata una schermata d'inserimento del codice base.
Inserire il codice. Premere **OK**.
Viene visualizzata una schermata che indica il numero di prefissi programmati.

Selezionare uno spazio vuoto (trattini) o un prefisso da modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.



Viene visualizzata la schermata di inserimento prefisso.
Inserire il prefisso mediante la tastiera. Premere **OK**.

Premere **Indiet.**.

Livre du MD.book Page 33 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Viene visualizzata una schermata di conferma attivatione. Premere **Sì** per attivar.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

È possibile programmare 5 prefissi vietati.

Autorizzazione comunicazione a tre (Intrusione)

La funzione intrusione consente o vieta a un secondo telefono registrato sulla stessa base di unirsi a una conversazione in corso. Se il modo intrusione è attivo, un altro telefono si può aggiungere a una comunicazione in corso.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SICUREZZA**, premere **OK**.

Selezionare **INTRUSIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (attivo o inattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.**.
- Per mantenere lo stato, premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 34 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

IMPOSTAZIONI

Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri del telefono e della base.

Modifica lingua

Questa funzione consente di cambiare la lingua delle schermate.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **LINGUA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra la lingua attualmente in uso.

- Per mantenere la lingua, premere **OK**.
- Per modificarla, premere **Modif.**.

Scegliere nell'elenco la lingua desiderata. Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua. Premere **OK**.

La schermata mostra la nuova lingua in uso. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Un cambiamento della lingua nella base, per l'annuncio pre-registrato, sarà effettivo solamente dopo una riconvalidazione della DATA/ORA nel menu IMPOSTAZIONI.

Programmazione di un tasto

Questa funzione consente di programmare i tasti e del telefono per accedere direttamente ad alcune funzioni dalla schermata di stand-by.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **TASTI PROG.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra la funzione attualmente destinata al tasto.

- Per mantenere la funzione, premere **OK**.
- Per modificare la funzione, premere **Modif.**.

Scegliere nell'elenco la funzione da destinare. Premere ▲ o ▼ per selezionare una funzione tra le seguenti:

- SUON.ESCL.
- SVEGLIA
- TIMER
- BLOCCO T.
- NUMERO
- RICHIAMA
- SEGRETERIA

Premere **OK**.

Mediante la funzione numero, è possibile associare un numero di telefono a un tasto programmabile. È anche possibile chiamare rapidamente il corrispondente.

Una volta programmato il tasto una schermata propone di programmare il tasto .

- Per mantenere la funzione, premere **OK**.
- Per modificare la funzione, premere **Modif.**.

Una volta programmato il tasto si torna al menu **TASTI PROG.**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica di data e ora

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **DATA/ORA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra la data in corso.
Inserire la data nel formato GG/MM/AA. Premere **OK**.

Una schermata mostra l'ora in corso.
Inserire l'ora nel formato HH: MM. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Livre du MD.book Page 36 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Riaggancio o accettazione automatica

Il riaggancio automatico consente di riagganciare automaticamente quando il telefono viene riposto sulla base.

Se il riaggancio automatico è attivo, non sarà possibile rimanere in comunicazione posizionando il telefono sulla base.

L'accettazione automatica consente, quando è attiva, di accettare automaticamente dal momento in cui il telefono viene spostato dalla base.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **RIAGG. AUTOM.** (o **RISPOS. AUTOM.**) mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (attivo o inattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.**.
- Per mantenere lo stato, premere **OK**.

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Impostazioni/Suoneria

Questo menu consente di modificare le suonerie del telefono:

- *attivare o disattivare il silenzio,*
- *assegnare suonerie differenti alla ricezione delle chiamate o alle chiamate tra telefoni,*
- *attivare o disattivare i bip sonori emessi al momento di un'azione sui tasti della tastiera o della convalida delle informazioni di impostazione del telefono.*

Attivazione / disattivazione del Silenzio

In Silenzio, la suoneria e i bip tastiera del telefono vengono inibiti.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **SILENZIO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una volta attivato il Silenzio, il telefono è muto per tutte le funzioni di tipo timer, agenda…

Premere **Sì** per attivare il Silenzio o **No** per disattivare il Silenzio.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica della suoneria

Questo menu consente di associare una suoneria alla ricezione delle chiamate o alle chiamate tra telefoni.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **CHIAM. ESTERNA** o **CHIAM. INTERNA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare la suoneria scelta mediante i tasti ▲ o ▼.
Premere **Volume**.

Impostare il volume della suoneria mediante i tasti ▲ o ▼, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Attivazione o disattivazione dei bip

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 38 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Selezionare **BIP** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare il tipo di bip mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

- **TASTI**: a ogni pressione su un tasto viene emesso un bip.
- **BATTERIA**: emissione di bip quando la batteria è troppo debole.
- **CARICATORE**: emissione di un bip al riaggancio del telefono.

Una schermata d'informazioni visualizza lo stato di attività del bip selezionato (attivo o inattivo).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per cambiare lo stato, premere **Modif.**.

Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

IMPOSTAZIONI AVANZATE / IMPOSTAZIONI DEL TELEFONO

Registrazione di nuovo telefono su una base

Per registrare un nuovo telefono su una base è necessario:

- *mettere il telefono in modo registrazione,*
- *mettere la base in modo registrazione.*

In seguito, la registrazione (riconoscimento reciproco della base e del nuovo telefono) avverrà automaticamente (la registrazione può durare alcuni secondi).

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. TELEF.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 39 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Selezionare **REGISTRAZIONE**. Premere **OK**.

Premere **Sì**, il telefono passa in modo registrazione.

Sulla base:

Mettere in modo registrazione la base a cui si desidera collegare il telefono:

- Premere contemporaneamente per più secondi i due bottoni superiori della base .

La spia verde lampeggia rapidamente, la base è in modo registrazione.

Il nuovo telefono e la base si rilevano reciprocamente. La registrazione può durare alcuni secondi.

Una volta registrato, il telefono esce automaticamente dal modo registrazione e indica la fine della registrazione.

È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire da un telefono già registrato, selezionando la funzione Registrazione nel menu IMPOSTAZIONI / IMPOST. AVANZ. / IMPOST. BASE.

Modifica della priorità della base

Questa funzione consente di indicare su quale base il telefono realizzerà le chiamate in priorità (se il telefono è registrato su più basi).

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. TELEF.**. Premere **OK**.

Selezionare **PRIORITA BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra la priorità attuale del telefono.

- Per mantenere la priorità, premere **OK**.
- Per modificare la priorità, premere **Modif.**.

Un elenco propone la scelta della base favorita tra tutte le basi a cui il telefono è registrato. Il modo automatico consente di non specificare la priorità.

Selezionare la base prioritaria mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Reinizializzazione del telefono

Al momento della reinizializzazione del telefono, tutti i parametri ritornano al valore iniziale (impostato in fabbrica) ad eccezione della rubrica, degli allarmi (compleanno e agenda).

Al momento della reinizializzazione del telefono, le funzioni di sicurezza (prefissi vietati e durata del credito tempo) non tornano allo stato iniziale.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. TELEF.**. Premere **OK**.

Selezionare **RESET CORDLESS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per resettare il telefono, premere **Sì**.
- Per non resettare il telefono, premere **No**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Registrazione di un telefono su una base estranea

Per poter utilizzare il proprio telefono con una stazione base estranea, quest'ultima deve rispondere al profito d'approvazione GAP.

Livre du MD.book Page 41 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. TELEF.**. Premere **OK**.

Selezionare **REG. PERSON** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare una nuova base mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Nominare eventualmente la nuova base. Premere **OK**.

Inserire il codice della base. Premere **OK**.
Il telefono passa in modo registrazione.

Sulla base estranea:
Consultando le istruzioni per l'uso, mettere in modo registrazione la base a cui si desidera registrare il telefono.

Una volta registrato il telefono, premere il tasto **OK**.

IMPOSTAZIONI AVANZATE / IMPOSTAZIONI DELLA BASE

Messa in modo registrazione della base a partire da un telefono

Questa funzione consente di mettere la base in modo registrazione per poter registrare un nuovo telefono. Per eseguire l'operazione, il telefono da registrare deve essere in modo registrazione (Ritornate al paragrafo **Registrazione di un telefono su una base estranea***, pagina* **40***).*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 42 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Selezionare **MODO REGISTR.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.
Una schermata chiederà di confermare la messa in modo registrazione.
Premere **Sì** per entrare nel modo registrazione. La spia verde della base inizia a lampeggiare rapidamente.

La base resterà in modo registrazione per circa un minuto.

È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire dai bottoni della base:

- *Premere contemporaneamente per più secondi i due bottoni superiori della base* .

Reinizializzazione della base

Nel momento della reinizializzazione della base, tutti i parametri della base ritornano ai valori iniziali (impostati in fabbrica).

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. BASE**. Premere **OK**.

Selezionare **RESET BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per non reinizializzare la base, premere **No**.
- Per reinizializzare la base, premere **Sì**.

Inseririre il codice della base servendosi della tastiera. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Al momento della reinizializzazione della base, il codice ridiventa 0000.

Rimozione della registrazione telefono

Questa funzione consente di rimuovere un telefono dalla base. Questo può essere necessario in caso di smarrimento di un telefono o se sono stati già registrati 5 telefoni sulla base.

IMPOSTAZIONI

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. BASE**. Premere **OK**.

Selezionare **SOPPR. CORDL.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare nell'elenco, premendo ▲ o ▼, il telefono che si desidera rimuovere. Premere **OK**.

Una schermata chiederà di confermare la rimozione. Premere **Sì** per rimuovere il telefono.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Rinomina base

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **RINOMINA BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Scegliere la base di cui si desidera modificare il nome. Premere **OK**.

Inserire il nuovo nome servendosi della tastiera. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 44 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

IMPOSTAZIONI AVANZATE / IMPOSTAZIONI LINEA

Modifica il tipo rete

È possibile installare il telefono DECT su rete pubblica o su rete privata (quando si utilizza un PABX).
Questa funzione consente di configurare il telefono in funzione del tipo di rete.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. LINEA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **TIPO RETE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (Pubblico o Privato).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per modificare lo stato, premere **Modif.**.

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica del tipo di selezione

In funzione della rete in cui è inserito il telefono, la selezione avviene ad impulsi o a frequenza vocale.

Il tipo di selezione predefinita è impostato in frequenza vocale.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK**.

Selezionare **SELEZIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata mostra lo stato in corso (Impulsi o Frequenza)

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per modificare lo stato, premere **Modif.**.

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica della durata del flash (tasto R)

Se si collega il telefono dietro un autocommutatore privato o in un paese straniero, potrebbe essere necessario modificare la durata del flash per consentire il corretto utilizzo di alcune funzionalità del telefono seguenti: doppia chiam, seconda chiamata, conferenza a tre.
Contattare l'operatore per conoscere la durata appropriata e procedere alla nuova impostazione.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK**.

Selezionare **FLASHING** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il tempo di flashing in corso.

- Per mantenere il tempo, premere **OK**.
- Per modificare il tempo, premere **Modif.**.

Selezionare il nuovo tempo mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Una schermata d'informazioni mostra il nuovo tempo di flashing.

- Per mantenere il tempo, premere **OK**.
- Per modificare il tempo, premere **Modif.**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 46 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Scelta di un prefisso PABX

In caso di utilizzo di un autocommutatore su rete privata, è possibile programmare il prefisso di chiamata verso l'esterno.
Questa funzione propone di impostare:

- *il numero del prefisso PABX,*
- *la lunghezza del numero composto a partire da cui il prefisso PABX verrà automaticamente composto (tale lunghezza è detta "lungh. pref.").*
- *lo stato del prefisso (attivo o inattivo).*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK**.

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK**.

▶PREFISSO PABX
Indiet. OK

Selezionare **PREFISSO PABX** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

PABX:
LG.:06 OFF

Una schermata d'informazioni mostra l'impostazione del PABX in corso. Premere **OK**.

MODIFICA PABX?
No Sì

- Per mantenere l'impostazione, premere **No**.
- Per modificare questa impostazione, premere **Sì**.

▶ATTIVA
Indiet. OK

Selezionare l'opzione scelta:

- **ATTIVA** o **DISATTIVA**: per scegliere uno stato.
- **MODIF.PREFISSO**: per inserire il numero che consente di accedere alla linea esterna.
- **LUNGH. PREF.**: per specificare la "lungh. pref".
- **ESCI PABX**: per uscire dal menu PABX.

▶MODIF. PREFISSO
Indiet. OK

Per modificare il prefisso PABX, selezionare **MODIF. PREFISSO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.
Inserire il numero del prefisso PABX servendosi della tastiera. Premere **OK**.

▶LUNGH. PREF.
Indiet. OK

Per modificare la lunghezza del prefisso PABX, selezionare **LUNGH. PREF.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.
Inserire la lunghezza del prefisso PABX servendosi della tastiera. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 47 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Per modificare la stato delle impostazioni in corso, selezionare **ATTIVA/ DISATTIVA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 48 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

SEGRETERIA

La segreteria del telefono possiede due modi iniziali:
- *Solo risposta:* *nessun messaggio potrà essere lasciato e un annuncio avvisa dell'indisponibilità.*
- *Segr. telefonica:* *un annuncio invita i propri corrispondenti a lasciare dei messaggi.*

La segreteria dispone anche delle seguenti funzioni:
- *Modalità anonimo con annunci preregistrati.*
- *Filtro chiamata.*
- *Consultazione a distanza.*
- *Accesso privilegiato.*

Attivazione / Disattivazione della segreteria

Quando la segreteria è disattivata, la spia della base è verde.
Quando è attivata, la spia diventa rossa. A seconda del modo iniziale utilizzato viene anche visualizzata un'icona sulla schermata del telefono:

- *Solo risposta*
- *Segr. telefonica*

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

▶MARCIA / FERMO
Indiet. OK

Selezionare **MARCIA / FERMO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

RISPONDI ▶REGIST
Modif. OK

Una schermata mostra lo stato attuale della segreteria (solo risposta, segreteria o disattivata).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per modificare lo stato, premere **Modif.**.

- Per attivare la segreteria telefonica, selezionare **REGISTRA**.
- Per attivare il solo risposta, selezionare **SEMPLICE**.
- Per interrompere la segreteria, selezionare **DISATTIVO**.

Premere **OK**.

Viene quindi diffuso l'annuncio che verrà utilizzato. Alla fine della lettura dell'annuncio, confermare il nuovo stato della segreteria premendo **OK**.

Livre du MD.book Page 49 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Se si è scelto di non registrare alcun annuncio personale, la segreteria utilizzerà automaticamente gli annunci preregistrati.

È possibile attivare o disattivare la segreteria a partire dai tasti della base. A tal fine premere per più secondi il bottone , *fino al cambio di colore della spia della base. L'ultimo modo utilizzato e il suo annuncio vengono attivati.*

Modifica dell'annuncio

Per modificare un annuncio, è necessario aver precedentemente attivato la segreteria. L'annuncio che verrà modificato, sarà quello corrispondente al tipo di segreteria attivata (solo risposta o con registratore).

Registrazione di un annuncio personale

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **ANNUNCI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **MODIFICA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Premere **Inizio** per iniziare la registrazione.
Dopo il segnale acustico emesso dal telefono, formulare l'annuncio nel microfono del telefono.

Per interrompere la registrazione al termine dell'annuncio, premere **Fine**.

L'annuncio è quindi letto automaticamente.

Premere **Fine**, per interrompere l'ascolta.

Al termine della lettura, una schermata di convalida chiederà se si desidera conservare il nuovo annuncio. Premere **Sì** per mantenere l'annuncio oppure **No** per registrarlo nuovamente.

Livre du MD.book Page 50 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Utilizzo di un annuncio preregistrato

Se si seleziona il modo anonimo, l'annuncio personale viene definitivamente sostituito dall'annuncio preregistrato. Sarà possibile tuttavia registrare un nuovo annuncio personale (vedere paragrafo precedente).

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

▶ANNUNCI
Indiet. OK

Selezionare **ANNUNCI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

▶ANONIMO
Indiet. OK

Selezionare **ANONIMO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

ANN. ANONIMO?
No Sì

Premere **Sì** per sostituire l'annuncio personale con quello anonimo.

L'annuncio anonimo corrispondente al modo iniziale in corso (solo risposta o con registratore) viene letto automaticamente.

ASCOLTA ANNUN.
Indiet. Fine

Premere **Fine**, per interrompere l'ascolta.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Cancellazione di tutti gli annunci personali

Se si cancellano tutti gli annunci personali, la segreteria verrà automaticamente disattivata.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

▶ANNUNCI
Indiet. OK

Selezionare **ANNUNCI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

▶CANCELLA TUTTI
Indiet. OK

Selezionare **CANCELLA TUTTI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

RIMUOV. ANNUN?
No Sì

Premere **Sì** per cancellare tutti gli annunci personali.

Ascolto messaggi

Se sono stati ricevuti messaggi sul telefono, la spia della base lampeggia. Il ritmo del lampeggiamento indica la quantità di messaggi nuovi ricevuti (es: 4 lampeggiamenti brevi corrispondono a 4 messaggi non letti ricevuti). In caso di nuovi messaggi verrano letti solo questi. I messaggi già ascoltati verranno letti in ordine cronologico (dai più vecchi ai più recenti).

L'icona ✉ e il messaggio "NUOVI EVENTI ! lampeggianti sullo schermo del telefono indicano la presenza di nuovi messaggi non letti.

Ascolto messaggi a partire dalla base

Premere il tasto per iniziare la lettura.

I messaggi vengono trasmessi dall'altoparlante della base.

Durante la lettura è possibile utilizzare i bottoni della base per realizzare le seguenti azioni.

- Passare al messaggio seguente:
- Ritornare all'inizio di un messaggio:
- Ritornare al messaggio precedente: x 2 volte
- Fare una pausa:
- Ripresa della lettura dopo una pausa:
- Eliminare il messaggio in corso: pressione prolungata su

Ascolto messaggi a partire dal telefono

Per ascoltare i nuovi messaggi premere due volte **OK**.

Per iniziare la lettura dei messaggi già ascoltati premere il tasto o dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **MESSAGGI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **ASCOLTA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

I messaggi vengono trasmessi dall'altoparlante del telefono.

Durante la lettura è possibile utilizzare i tasti del telefono per realizzare le seguenti azioni:

- 0 : rimuovere il messaggio durante la lettura.
- 1 : ritornare all'inizio di un messaggio.
- 1 x 2 : ritornare al messaggio precedente.
- 2 : interrompere momentaneamente la lettura (pausa).
- 3 : andare al messaggio successivo.

Interrogazione a distanza

È possibile interrogare la segreteria a distanza. Questa funzione consente di leggere i messaggi e d'interrogare la segreteria a partire da un altro telefono situato fuori dal proprio domicilio.

Per interrogare la segreteria a distanza: Comporre il numero di telefono e attendere l'attivazione della segreteria.

Durante l'ascolto dell'annuncio, premere il tasto # e inserire il codice d'interrogazione a distanza.

*Il codice predefinito è 0000, ma si suggerisce di personalizzarlo. Vedi paragrafo "***Modifica del codice d'interrogazione a distanza***", pagina* **54***.*

Un bip segnala l'accesso alla segreteria, i messaggi non letti vengono trasmessi automaticamente. Al termine della trasmissione dei messaggi, viene emesso un altro bip per segnalare la disponibilità della segreteria. È possibile effettuare le seguenti operazioni:

0	:	cancellare il messaggio in corso
1	:	ritorno all'inizio del messaggio
1 (x2)	:	messaggio precedente
2	:	pausa / ripresa
3	:	messaggio successivo
5	:	ascolto messaggi
7	:	segreteria/registratore attivo
8	:	registrare
9	:	spegnere la segreteria

Cancellare tutti i vecchi messaggi

Per cancellare i vecchi messaggi uno per volta, fare riferimento al paragrafo precedente e cancellare i messaggi indesiderati durante la lettura. Il tempo di cancellazione varia a seconda della durata dei messaggi.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **MESSAGGI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **CANCELLA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Per confermare la cancellazione di tutti i vecchi messaggi, premere **Sì**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Registrazione di un memo

Questa funzione consente di memorizzare un messaggio personale in segreteria. Fino a quando non verrà ascoltato, verrà considerato in segreteria come nuovo messaggio.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **MESSAGGI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Selezionare **REGISTRA MEMO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Premere **Inizio** per iniziare la registrazione.
Dopo il segnale acustico emesso dal telefono, formulare l'annuncio nel microfono del telefono.

Per interrompere la registrazione al termine del memo, premere **Fine**.

- Per conservare il memo, premere **OK**.
- Per modificare il memo, premere **Modif.**.

Per convalidare il memo, premere **Sì**.
Per annullare il memo e ripetere la registrazione, premere **No**.

Una volta convalidato, il memo diventa un nuovo messaggio della segreteria fino al momento dell'ascolto. Il messaggio dei nuovi eventi sostituisce la schermata del display in condizioni di riposo.

Livre du MD.book Page 54 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

IMPOSTAZIONI SEGRETERIA

*Questo menu consente di modificare le impostazioni avanzate della segreteria. È possibile accedere al menu **IMPOSTAZIONI** dal menu **SEGRETERIA** o dal sottomenu **IMPOST. AVANZ.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.*

Attivazione o disattivazione del filtro di chiamata

La funzione di filtro consente, quando è attivata, di ascoltare il messaggio lasciato dal corrispondente durante la registrazione. È possibile accettare per rispondere in qualsiasi momento.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK**.

Selezionare **FILTRO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Viene visualizzata una schermata che indica lo stato della funzione (attivo o inattivo).

- Per conservare lo stato, premere **OK**.
- Per cambiare lo stato, premere **Modif.**, quindi **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Modifica del codice d'interrogazione a distanza

Il codice d'interrogazione a distanza consente di consultare i messaggi della segreteria da un altro telefono (codice predefinito: 0000).

Per poter modificare il vostro codice d'accesso a distanza, è necessario conoscere quello del vostro telefono.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK**.

Livre du MD.book Page 55 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Selezionare **CODICE DISTAN.**. Premere **OK** .

Premere **Sì** per modificare il codice d'accesso.
Viene visualizzata una schermata d'inserimento del codice del telefono.
Inserire il codice della base (predefinito 0000). Premere **OK** .

Inserire il nuovo codice d'accesso a distanza (4 cifre obbligatoriamente).
Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Stabilire la durata di un messaggio

Questa durata corrisponde al tempo a disposizione del corrispondente per lasciare un messaggio.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK** .

Selezionare **DURATA MESS.** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata che indica la durata massima consentita per ogni messaggio.

- Per conservare questa durata, premere **OK** .
- Per modificare la durata, premere **Modif.** .

Al momento della modifica, viene visualizzata un elenco delle durate dei messaggi.
Selezionare la durata con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Livre du MD.book Page 56 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Accesso privilegiato

Questa funzione consente di inibire la suoneria delle chiamate entranti del telefono per non essere disturbati, eccetto da corrispondenti privilegiati.
Al momento della ricezione di una chiamata, la segreteria si avvia dopo un numero di squilli (muti) stabiliti e il corrispondente potrà lasciare un messaggio.
È possibile consentire ad alcune persone di far suonare il telefono. A tale scopo, dovranno comporre ✳ (asterisco) e il codice personalizzato quando ascolteranno l'annuncio. Una volta che il corrispondente ha inserito il codice, il telefono suona.
Per lasciare un messaggio alla persona chiamata, nel caso in cui questa non risponda, riagganci e ricomponga il numero di telefono senza attivare il codice personalizzato.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK**.

Selezionare **ACCESSO PRIV.** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Le informazioni seguenti vengono visualizzate sullo schermo:
- il codice d'accesso privilegiato,
- lo stato del servizio.

Premere **Modif.** per modificare le informazioni visualizzate sullo schermo.

Inserire il nuovo codice d'accesso privilegiato. Premere **OK**.

Premere **Sì** per attivare il modo accesso privilegiato.

Comunicare il codice ai corrispondenti privilegiati. Al momento delle chiamate, dovranno comporre ✳ (asterisco) e il codice personalizzato quando ascolteranno l'annuncio.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 57 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Modo registrazione

Il modo registrazione consente di modificare la capacità della segreteria.

Due livelli di qualità sono disponibili:
- *Qualità superiore: per una capacità di 15 minuti in qualità elevata.*
- *Qualità standard: per una capacità di 25 minuti in qualità normale.*

La modifica della qualità di registrazione dei messaggi non influisce sulla qualità dell'annuncio.

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK**.

▶MODO REGISTR.
Indiet. OK

Selezionare **MODO REGISTR.** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

QUALIT▶SUPER.
Modif. OK

Premere **Modif.** per modificare il livello di qualità di registrazione visualizzato sullo schermo. Premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Numero di squilli

Questo parametro consente di stabilire il numero di squilli del telefono prima dell'attivazione della segreteria. Il numero di squilli è compreso tra 2 e 7 ed è possibile selezionare il modo Eco.
Il modo Eco determina automaticamente il numero di squilli in funzione del numero di messaggi presenti in segreteria.
Se la segreteria non contiene nuovi messaggi, il numero di squilli sarà 4 altrimenti, il numero di squilli sarà 2.

Utilizando il telefono dietro un autocommutatore, l'impostazione del numero di squilli stabiliti, prima dell'attivazione della segreteria, puo dimezzarsi.

IMPOSTAZIONI SEGRETERIA

Dal navigatore, premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione del menu **SEGRETERIA**, premere **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK**.

Selezionare **N.SQUILLI** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK**.

Il numero di squilli programmati viene visualizzato sullo schermo.

Premere **Modif.** per modificare questo numero.

Scegliere nell'elenco, servendosi dei tasti ▲ o ▼ il numero di squilli (tra 2 e 7) desiderato o il modo Eco, quindi premere **OK**.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso.

Livre du MD.book Page 59 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Manutenzione

Utilizzare un panno leggermente umido per spolverare la base e il telefono, non servirsi di un panno asciutto per evitare scariche elettrostatiche.

Incidenti

Consultare la tabella seguente in caso di anomalie di funzionamento:

Incidenti	Soluzioni
La spia della base è spenta	Verificare: • che il trasformatore di rete sia correttamente collegato a una presa di rete. • che il connettore di rete sia correttamente inserito nella base. • che il fusibile e il disgiuntore siano in funzione e che la presa di corrente sia alimentata.
Lo schermo del telefono non presenta alcuna visualizzazione	Verificare che le batterie siano correttamente installate. Posizionare il telefono sulla base ed effettuare una ricarica completa delle batterie. Nel tempo, la capacità di queste batterie può diminuire leggermente. Lasciare scaricare completamente il telefono, poi metterlo in carica per almeno12 ore. Al fine di prolungare la durata di vita delle batterie, è possibile eseguire questa operazione ogni due mesi circa. Se malgrado queste precauzioni il difetto persiste, sono disponibili delle batterie sostitutive presso il distributore.
Il telefono non suona alla ricezione di una chiamata	Verificare che il telefono sia correttamente collegato e che ci sia il segnale di linea libera. Verificare che il modo silenzio non sia attivato (vedere capitolo Impostazioni/ Suoneria). Verificare che il modo Accesso privilegiato non sia attivato.
Nessun collegamento radio tra il telefono e la base L'icona di rete lampeggia	Verificare che il telefono sia ben registrato avvicinandosi alla base, se è registrato correttamente, lo schermo del telefono visualizza il proprio numero di telefono. Altrimenti procedere alla registrazione del telefono nella base. Vedere "Registrazione di un telefono su una base estranea", pagina 40.
A ogni selezione si ottiene il segnale "occupato"	Verificare che il credito tempo non sia esaurito (se attivo). Verificare di non essere in restrizione di chiamata (se attivata).

Livre du MD.book Page 60 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Funzioni	Parametri predefiniti	Funzioni	Parametri predefiniti
ACCESSORI		**IMPOSTAZIONI**	
Sveglia	Non attivo	Tasti programmi	Silenzio/Sveglia
Timer	Non attivo	Data/Ora	00:00 // 01/01/03
Baby sitter	Non attivo	Riaggancio automatico	Non attivo
SICUREZZA		Accettazione automatica	Non attivo
Blocco tastiera	Non attivo	Lingua	Tedesco
Emergenza	Non attivo	Impostazioni avanzate	
Codice base	0000	**•Gestione Linea**	
Credito tempo	Non attivo	Tipo rete	Pubblica
Restrizione	Non attivo	Selezione	Frequenza
Intrusione	Non attivo	Flashing	120 ms
SUONERIA		Prefisso	Non attivo
Suoneria (Est / Int)	Ring 2 / Ring 3	**•Gestione Base**	
Bip	Tutti attivi	Nome base	BASIS 1
Silenzio	Non attivo		

Caratteristiche del telefono			
Numero canali	120	Autonomia	
Zona di frequenze radio	1,88 - 1,90 GHz	in stand-by	240 ore
Modo duplex	TDMA	in comunicazione	15 ore
Distanza tra canali	1,728 MHz	Portata del telefono	
Velocità di trasmissione	1152 Kbit/s	spazio libero	fino a 250 m
Modulazione	GFSK	interno edificio	fino a 40 m
Codifica voce	ADPCM	Dimensioni della base	167 x 113 x 65 mm
Potenza di trasmissione	250mw	Peso della base	193 g
Alimentazione base	230 V, 50/60 Hz	Dimensioni del telefono	140 x 51 x 30 mm
Tempo di carica	12 ore	Peso del telefono	152 g

Tutti i dati forniti sono a titolo indicativo. Swisscom Fixnet si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Livre du MD.book Page 61 Mardi, 9. décembre 2003 11:52 11

Apparecchi in affitto
Se il vostro telefono non funziona correttamente, rivolgetevi al servizio di assistenza (Numero di telefono 175).
La riparazione [1)] e l'intervento sono gratuiti.

Apparecchi acquistati
Entro il periodo di garanzia, le riparazioni vengono effettuate gratuitamente secondo le condizioni stabilite sul certificato di garanzia [1)]. Se si dovesse rendere necessaria una riparazione, l'apparecchio deve essere riportato al punto di vendita.
Interpellando il servizio di pronto intervento (anche durante il periodo di garanzia), l'intervento viene addebitato (importo forfettario a copertura del viaggio e del tempo). Fuori dal periodo di garanzia vengono addebitati anche i costi del materiale.

Accumulatori
Gli accumulatori sono considerati materiali di consumo e non sono coperti dalle prestazioni di garanzia. Gli accumulatori difettosi non vengono sostituiti gratuitamente, sia nel caso di apparecchi affittati che di apparecchi acquistati.

Informazioni
Per informazioni di carattere generale riguardanti p. es. i prodotti, i servizi, ecc., vi preghiamo di rivolgervi al servizio informazioni del vostro punto vendita Swisscom (numero di telefono 0800 800 800).

Indicazioni generali
1) Sono esclusi i danni dei particolari soggetti ad usura (cavi, targhette, accumulatori, ecc.) e danni causati da manomissioni o dal trattamento non conforme (cadute, penetrazione di liquidi, ecc.).

Quest'apparecchio è previsto per il funzionamento sulla rete analogica svizzera.
Le particolarità dei vari paesi sono considerate. Per le richieste sulle differenze delle reti telefoniche pubbliche, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore oppure al gestore rete.
La conformità dell'apparecchio con le disposizioni di base sulle direttive degli apparecchi telefonici è confermata con il marchio CE.

CE

La dichiarazione di conformità è contenuta nel seguente sito web: www.swisscom.com/eshop sotto la categoria telefoni, dichiarazione di conformità, oppure può essere richiesta al seguente indirizzo:

Swisscom Fixnet SA
Retail Business
Customer Premises Equipment (CPE)
3050 Bern